

APÉNDICE DOCUMENTAL



Además de las investigaciones monográficas relacionadas con la historia de Andoain, es propósito de la redacción de la revista la inclusión en todos sus números de un apéndice documental, con el objetivo de ofrecer directamente al lector una serie de documentos de interés en su estado original y sin el tamiz de la valoración o perspectiva personal del investigador o analista.

Para este primer número se ha considerado oportuno consagrar este capítulo al depósito documental propiedad de María Lomba Larreta-Azelain de Santander, depósito en el que se conserva una amplia, variada e inédita colección de documentos de los siglos XVII al XX relacionados con la casa Azelain.

Los 18 documentos transcritos en esta ocasión reflejan la correspondencia mantenida entre el 12 de noviembre de 1847 y el 19 de abril de 1848 por Buena Ventura Larreta Azelain en relación con la organización de una suscripción para la familia Zumalacarregui.

Según se desprende de la misma, la decisión del gobierno francés de retirar los socorros a los emigrados abocaba a la viuda del general y a sus tres hijas —emigradas en el vecino reino— a una crítica situación de desamparo. Con el objeto de aliviar la situación de la familia, se proyecta una suscripción, invitándose a D. Buenaventura Larreta para formar parte de la Comisión organizadora de la misma.

A través de los 18 documentos se nos muestran las diversas vicisitudes del proyecto y las dificultades para su puesta en marcha derivadas de algunas discrepancias suscitadas entre los propios promotores y colaboradores más próximos. D. Buenaventura Larreta finalmente declinará su participación en la Comisión organizadora, ofreciendo no obstante su concurso como suscriptor.

Independientemente de este contenido preferente, estas cartas constituyen además pequeños testimonios, aún parciales, de una época —el ecuador del siglo XIX— al hacerse alusión en las mismas a elementos tan diversos como las dificultades económicas, la coyuntura política francesa del siglos XIX, los medios de transporte,...

En definitiva, se ha pretendido desempolvar un archivo inédito y a la vez básico para la reconstrucción del pasado de Andoain, al tiempo que contribuir con una pequeña y original aportación a la ya amplia bibliografía tejida sobre la vida del general carlista guipuzcoano Zumalacarregui.

1. Burdeos, 12 de noviembre de 1847.

DE FRANCISCO ANTONIO LEGORBURU A BUENAVENTURA DE LARRETA.

Mi dueño y sr., dispéñseme V. si la amistad con que me honra, me impulsa a escribir ésta.

Probablemente V. no ignora que hace dos meses este Gobierno ha cesado los socorros que daba a los emigrados, y que comprendida en esta medida general la familia del héroe guipuzcoano Zumalacárregui queda en la posición más crítica posible.

Como su situación no puede ser indiferente a ningún guipuzcoano, (según yo juzgo), y mucho menos a mí, he consultado los medios de poder dulcificar la situación de familia digna de mejor suerte y varios Amigos de esa opinan como yo lo que en iguales circunstancias se acostumbra hacer, a saber, que se abriera una suscripción entre los Paysanos de aquel héroe para alivio de su familia.

Para realizarla se presenta como la más oportuna la idea de que en Tolosa se formase una Comisión de sugetos respetables y sin distinción de partidos, que se quisiera encargar de invitar a los Guipuzcoanos que considerase a propósito para contribuir a la citada suscripción, recibir su producto y ponerlo, diré mejor ofrecer a dicha familia, en el concepto de que dicha suscripción hubiese de durar tan sólo el tiempo que no mejorase la posición de la citada familia.

Siendo varios los sugetos que estan de conformidad en este pensamiento, celebraría que también mereciera la aprobación y apoyo de V., y si mis deseos se conformaran con los de V. el que se dignase hacer parte de la mencionada Comisión.

No se si V. hallara desmedida mi libertad, en todo concepto espero de su amistad que disimulandomela tendrá al menos la bondad de manifestarme su parecer, y las órdenes de su agrado.

Vea V. en que puede complacerle su muy afmo. Amigo y Capp. q.s.m.b.

PD. Sírvase V. tomar el trabajo de dirigir la adjunta al Sr. Marqués de Narros; es con el mismo fin que la de V.

2. Burdeos, 2 de diciembre de 1847.

DE FRANCISCO ANTONIO LEGORBURU A BUENAVENTURA DE LARRETA Y AZELAIN.

Mi dueño y Am^o y Sr.; esta mañana he recibido su favorecida del 25 del próximo pasado siendo la causa del retardo el haber detenido aquella esta administración de correos por que no designaba mi domicilio.

Quedo muy reconocido de su interés y pasos en favor de mi recomendación, no lo esperaba menos de su bondad y amistad y me complazco en la idea de la protección que V. se sirve prometerme para la continuación sin embargo de las pocas esperanzas que concibe.

La persona que le entregue ésta, o le dirija a V. se verá en breve con V., y entonces ella misma le pondrá al corriente de todo lo que interesa en favor de mi recomendación.

Bien veo como V. lo indica que entre nosotros hay pocos ricos que puedan contribuir a una suscripción; la educación de la familia consavida está terminada, y para sostenerse no se necesita una suma de consideración; bien sabe V. lo que es una familia emigrada, por lo consiguiente creo deber indicarle relativamente a ello que el temor de la cantidad no le arredre mucho y que se digne no desmayar por ese motivo, porque lo que interesa es el que se forme una comisión (que no dudo habrá dificultad como le informará el dador) y que ésta abra la suscripción, pues yo tengo motivos para no dudar de su éxito

Paselo V. bien y disponga como guste de su muy at.º Am.º y Capp. q.s.m.b.

3. Tolosa, 13 de diciembre de 1847.

DE JOSÉ DE ZEVERIO A BUENAVENTURA DE LARRETA.

Muy Señor mío: Cumpliendo con lo que se me ha encargado, tengo el gusto de dirigirle la carta que acompaña, y con este motivo pongo en su conocimiento que se me ha hablado con empeño para que tenga con V. una entrevista sobre el asunto a que se dirige dicha carta.

Al mismo tiempo se me encargó también me biese con algunas otras personas y que oyendo a éstas me ponga de acuerdo con V. haciéndole presente los antecedentes. He hablado efectivamente con algunos en los pocos días que me hallo en esta Villa y quisiera verme con V. en algún punto sin causarle incomodidad, por lo que desearía tubiese la vondad de decirme en contestación, donde podemos tener nuestra entrevista. Yo no tengo inconveniente en pasar a la casa de V. en alguno de los pocos días que me restan de mis ocupaciones para bolver a mi familia, pero hablando a V. con franqueza me parece que el asunto nos obliga a tocar también con otras personas, y por esta razón creo sería más oportuno el que nos viéramos en esta Villa, siempre que buenamente pudiese V. pasar a ella desde el día 17 al 19 del corriente mes pues que entretanto tengo que hacer un biage a San Sebastián adonde salgo en la diligencia de mañana.

Vea V. pues lo que mejor le parezca y sirbase contestarme a esta Villa, mandando ademas cuanto sea de su agrado a ese su affmo. S.S.Q.B.S.M.

4. San Sebastián, 6 de enero de 1848.

DE ROQUE DE HERIZ A VENTURA DE LARRETA.

Muy apreciado Sr. mío:

Me hallo con carta de Burdeos en que me dicen habia prestado V. su consentimiento para ser miembro de una Comisión con el objeto de socorrer a la desgraciada familia de Zumalacárregui por medio de una Subscripción, y en este supuesto me incitan a que también sea yo individuo de la misma.

Amás de tomar el encargo quisiera saber si efectivamente ha aceptado V. dicha Comisión y en tal caso, bajo que bases cree V. pudiéramos obrar con acierto en bien de la familia en cuestión, teniendo presentes las circunstancias que nos rodean.

Si casualmente viniera V. a esta ciudad o en otro caso me señalara V sitio y día para conferenciar al efecto...

Con este motivo tengo la satisfacción de ofrecerme a su disposición como su muy atento Seg.º Servr. q.b.s.m.

5. Tolosa, 8 de enero de 1848.

DE DOMINGO GALARRAGA A BUENAVENTURA DE LARRETA.

M.S. mío: el día de Reyes me entregó la adjunta para V. D. Roque Heriz vecino de S. Sebn. con encargo de entregar a V. en propias manos: mas como pasamos de noche y en la diligencia sin detenerse en Andoain más tiempo que el que se pasó en el contraregistro, no pude entregar a V. en propias manos, ni me atrebí a dar a nadie; y le remito aora con el dador propio que será pagado por mí

Con este motibo se ofrece a la disposición de V. este su at. S.S.Q.S.M.B.

P.D. Acúseme V. el recibo p.ª mi gobno.

6. Azelain, 8 de enero de 1848. (Borrador)

DE BUENAVENTURA LARRETA A D. ROQUE DE HERIZ.

Muy Sr. mío y de mi aprecio como V. dice en su att.ª del ó, me allé yo también con una carta de Burdeos en que se manifestaban deseos de que en Gui-

puzcoa se abriera una suscripción para el socorro de la Señora del malogrado Zumalacárregui, añadiéndome se había escrito o hablado a otros; inmediatamente fui a Tolosa, donde me indicaron convendría se fijase la Comisión, hable con muchas personas pero ninguna me digo tubiese noticia de la idea, y viéndome solo para llevarla a cabo, pense sería bueno formar una comisión de Señoras, y para ello empece a dar algunos pasos, pero un negocio urgente me hizo salir para Sn. Sebastian, y allándome en esa recibí otra carta nombrando personas con quienes podría conferenciar en Tolosa, volvi allá, hablé con las personas indicadas, quienes quedaron en dar los pasos necesarios (distintos a los que yo solo hubiera dado) y me ofrecí a servirlos en lo que de mí dependiese, y esperar lo que hubiesen a bien avisarme.

Este es el estado del negocio en cuanto a mi, y no será extraño hayan pensado sea mejor nombrar una comisión compuesta de personas que se allen en distintos puntos y sean adecuadas a la consecución del fin que desean, por mi parte hestoy pronto a hacer cuanto pueda, y me indiquen conveniente para sacar a aquella señora y su familia del lastimoso estado en que las circunstancias la han colocado. Mucho celebrase sea V. del mismo modo de pensar, pues no dudo que en este caso ~~habría adelantado mucho y sería mas facil la consecución~~ unidos los esfuerzos de V. a los de los Sres. que concivieron la idea, y conjugados por muchos que se ofrecen a entrar en la suscripción en cuanto haya una comisión o junta directiva, sería fácil el llevarla a cavo.

Aprovecho esta ocasión para ofrecerme a su disposición como su muy atto S^oSr. Q.S.M.B.

7. San Sebastian, 15 de enero de 1848.

DE ROQUE DE HERIZ A BUENAVENTURA DE LARRETA AZELAIN.

Muy apreciado Sr. mío:

Al cabo de 8 dias de retiro en casa, hoy he salido a la calle y el Sr. Sto Dom^o. me ha entregado la faborecida carta de V. Fcha. 8 corrie., contestación a la mía del 6.

Enterado de las buenas disposiciones de V. en favor de la desamparada familia del malogrado Zumalacárregui tengo el gusto de ofrecer a V. mi cooperación para hacer efectiva la Suscripcn. proyectada para socorrer a aquella.

Sea aquí o en Tolosa espero tener ocasión de manifestar a V. mis ideas sobre el particular y en el interín contesto a Burdeos para que cuenten con mis esfuerzos al fin indicado.

